AL-QANATIR
INTERNATIONAL JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES
eISSN: 2289-9944
Vol. 14. No. 1. April Issue (2019)

THE DIFFICULTIES OF THE USAGE OF *JAMA' MUDHAKKAR SALIM AND AF'AL AL-KHAMSAH* AMONG NON ARABIC STUDENTS: A DESCRIPTIVE ANALYSIS STUDY

صعوبات الطلبة الناطقين بغير العربية في إعراب جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة: دراسة وصفية تحليلية

Azlan Shaiful Baharum[i], Nur Hidayah Mohd Yusoff[ii] & Asma Abdul Rahman[iii]

[i] (*Corresponding author*). Senior Lecturer, Faculty of Major Language Studies, Universiti Sains Islam Malaysia. azlan_arab@usim.edu.my
[ii] Teacher, SMA Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan. daiayaya28@gmail.com
[iii] Associate Professor, Faculty of Major Language Studies, Universiti Sains Islam Malaysia. asma@usim.edu.my

Abstract

The aim of this research is a qualitative study to know the difficulties of the usage of Jama' Mudhakkar Salim and Af'al al-Khamsah among the Sekolah Menengah Agama Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan (SMA MAIWP) students. This research is focusing on the grammatical rules of Jama' Mudhakkar Salim and Af'al al-Khamsah. It is also aimed to expose these SMA MAIWP students to the syntax approach in I'rab and their understanding in using them. The research has used a qualitative approach in which the reasearcher distributed the test papers containing questions of Jama' Mudhakkar Salim and Af'al al-Khamsah. The test conducted on 120 form four students of SMA MAIWP. Researchers has obtained the end result by program statistical analysis (SPSS). Researcher has as well distributed survey forms to teachers to figure out the reason of the problems. Finding shows that the students are unable to differentiate the syntax signs, not competent enough using the method and less practice is done. Finding also shows that student's acquisition on the lesson is weaker compared to after lesson. Lastly the most important suggestion stated that it can enhance student's acquisition on the use of Jama' Mudhakkar Salim and Af'al al-Khamsah correctly in building sentence and to avoid more mistake.

Keywords: Difficulties, Students, Usage, Grammatical, Sentence.

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة لتحديد الصعوبات التي يواجهها الطلبة الناطقين بغير العربية في المدرسة الثانوية الدينية مجلس الدين الإسلامي بولاية فرسكوتوان في استخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. تركز الدراسة على إعراب جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. كما تهدف أيضا إلى كشف مستوى الطلبة في فهم قواعد إعرابهما وطرق استخدامهما في الجمل الصحيحة. اعتمدت الدراسة على المنهج النوعيّ، حيث وزّعت كتيب الاختبارات التي تتضمن أسئلة متعلقة بجمع المذكر السالم والأفعال الخمسة على

	١٢٠ طالبا وطالبة في السنة الرابعة بتلك المدرسة. حصلت الدراسة على نتيجة الاختبار والقيام بتحليلها في برنامج الرموز الإحصائية لإجراء عمليات التحليل الإحصائي (SPSS). ووزعت الاستبانة على المعلمين أيضا لمعرفة الصعوبات التي تؤدي إلى هذه المشكلات. ومن أهم نتائج الدراسة العجز في التفريق بين علامات الإعراب النحوية، وضعف محدود في مهارت الإعراب المخصوص بهما، وقلة التدريبات. ومستوى الطلبة قبل التعليم أضعف مقارنة من بعد التعليم. ومن أهم توصيات الدراسة، كثرة الاهتمام برفع مستوى الطلبة في استخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة في بناء الجمل الصحيحة السليمة من الأخطاء.
	الكلمات المفتاحية: الصعوبات، الطلبة، الاستخدام، القواعد، الجمل.

مقدِّمة

اللغة العربية هي لغة القرآن، فقد ظهرت العلوم الكثيرة مستندة إلى كتاب الله مثل علم النحو والصرف، والبلاغة، والفقه، والشريعة، وعلم التجويد، والصوتيات، وغيرها (نورلينا روسلي، ٢٠٠٨م). إنّ علم النحو هو أساس العلوم العربية. فعلم النحو أو علم النظم أو نظام تركيب الجُمَل، وهو علم يبحث في أصول تكوين الجملة وقواعد الإعراب. فغاية علم النحو أن يحدد أساليب تكوين الجمل ومواضع الكلمات ووظيفتها فيها كما يحدد الخصائص التي تكتسبها الكلمة من ذلك الموضع، سواء أكانت خصائص نحوية كالابتداء والفاعلية والمفعولية أو أحكامًا نحوية كالتقديم والتأخير والإعراب والبناء (حسن معروف وماريان سعيد، ٢٠٠٩م).

ومن هذا المنطلق تتركز الدراسة في قضية إعراب حرف "الواو والنون" في باب الأفعال الخمسة وجمع المذكر السالم لدى طلبة المدرسة الثانوية الدينية مجلس الدين الإسلامي بولاية فرسكوتوان كوالا لمبور. إن الأفعال الخمسة وهي من الموضوعات للمرحلة الثانوية في مادة النحو بالمدرسة الثانوية الدينية بكوالا لمبور. ولكن كثيرا من الطلبة لا يستطيعون فهم دور الأسماء والأفعال في بناء الجملة؛ لأنها تحتوي على قواعد وشروط كثيرة. فأهم أغراض هذه الدراسة فهم طريقة استخدام القواعد المتعلقة بالإعراب في هذين الموضوعين.

مشكلة الدراسة

تختلف صعوبة تعلم اللغة الأجنبية تبعا لسنّ الدارس والبيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه للغة، وتختلف أيضا صعوبة تعلم اللغة الأجنبية حسب طبيعتها من حيث مشابهتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة

الدارس الأصلية (حميد أشرف همداني، ٢٠١٢)، ومن ثم يسهل على العربي مثلا تعلم اللغة الفارسية أو الأردية، ويشق عليه تعلم اللغات الأوربية أو اللغة الصينية (روحيزاف، ٢٠١٨). وتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها هو القضية والمشكلة التي تعالجها هذه الدراسة الموجز والهدف من هذا البحث مقارنة وتحديد الصعوبات التي تواجه الدارس الأجنبي عند دراسته لهذه للغة، ومحاولة التعرف على أنسب طرق مفيدة لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها والتوصل إلى بعض الحلول المناسبة في هذا المجال (روسني، ٢٠٠٩).

وعلى الرغم من الجهود المبذولة من قبل المدرسين في تعليم النحو وتطويره إلا أن ضعف الطلبة الماليزيين في بناء الجملة ما زال قائما، وافتقارهم إلى مهارات إعراب للكلمات. وهذه الظاهرة تنبع من الأخطاء النحوية، وانعكس على طريقة بنائهم للجملة العربية. ولذلك، يجب أن نعرف كيفية استخدام القواعد النحوية في الجملة، خاصة الأفعال الخمسة وجمع المذكر السالم، وندرسها دراسة مكثفة، أن اللغة ليست مفردة بل نظام متشابك، فمثلاً تؤخذ الأفعال الخمسة مع جمع المذكر السالم جزءاً أساسياً، ثم نرجع ونأخذ شيئاً منه. فإن أكثر الأخطاء تكون في عملية القواعد النحوية خاصة على الطلاب الناطقين بغير العربية (أزلان، ٢٠١٣).

وعلى سبيل المثال هم لا يستطيعون أن يفرقوا بين حرف "الواو والنون" في الأفعال الخمسة وجمع المذكر السالم. ولذلك تحتاج هذه الدراسة إلى معرفة مستوى صعوبة استخدام "الواو والنون" للأفعال الخمسة وجمع المذكر السالم لدى هؤلاء الطلبة. وهذه الحالة تصبح مشكلة لبعض الطلبة الذين ليس لهم مقدرة كافية في معرفة علامات الإعراب في جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.

فتسعى الدراسة لتحقيّق الأهداف الآتية:

١. معرفة مشكلات الطلبة في فهم قاعدتي جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.
٢. تحليل فهم الطلبة في التفريق بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.
٣. الكشف عن مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.

الدراسات السابقة

يهدف مصطفى بن عبد الرحمن (٢٠٠٥م)، إلى الأفعال المضارع التي وردت في سورة آل عمران ومعرفة طريقة توظيفها في القرآن الكريم من الناحيتين الصرفية والنحوية. وقد تمحورت الأهدف لهذه الدراسة على تحديد تعريف الفعل المضارع مع بيان صياغته من الثلاثي وغيره والتعرف على إعراب الفعل المضارع من حيث الإعراب والبناء والكشف عن دلالة الفعل المضارع في سياق خطاب رب العالمين في سورة آل عمران. وأما من الناحية الصرفية فتدريس الرسالة بنية الفعل المضارع وصياغته من الثلاثي المجرد والرباعي

المجرد، وأيضا من الثلاثي المزيد والرباعي المزيد، كما تشير إلى الفعل المضارع المبني للمعلوم، والمجهول، وكذلك المثبت، والمنفي وتبينه من حيث الصحة والاعتلال.

وأما من الناحية النحوية فيهتم البحث بالفعل المضارع وعلاماته، وأحكامه، إضافة إلى إعرابه، وسببه، وأوجهه الإعرابية دلالات: الدلالة على الحال، والاستقبال، والاستمرار، وينقل أحيانا إلى الماضي معنًى لا لفظا. هذه الدلالات لا تتضح للقارئ إلاّ بعد تأملها الدقيق مع قرائنها السياقية، وهذه من روائع الأساليب القرآنية.

وقد توصل البحث إلى جواز حذف إحدى التاءين في القرآن الكريم كراهة اجتماع المثلين في صدر الكلمة، وجواز إبدال تاء الأفعال بعد الذال دالا، وقلب الذال دالا، وتوكيد الفعل المضارع لغير النون كالسين، وسوف، ولن، ولام الجحود. ورأى الباحث في ملاحظته أن بعض الطلاب والدراسين لا يميزون بنواصب الفعل المضارع وجوازمه، وكذلك لا يميّزون بأحوال توكيد الفعل المضارع حيث إنهم لا يستطيعون أن يعينوا مواطن توكيده من حيث الوجوب والجواز والامتناع. كما لا يعرفون التغييرات التي تحدث بعد التوكيد. هذه الصعوبات قد تأتي من قلّة معرفتهم أو قلّة عنايتهم بالقواعد النحوية والصرفية. فالفعل المضارع في النحو العربي له خصائص ومميزات خائصة. وقد تكون للفعل المضارع استعمالات كثيرة ودلالات عدة.

ومن المعلوم أن كتاب الله قد وسع هذا الفعل، فأثّر دلالاته. فالنحويون قد اختلفوا في بعض هذه الدلالات من تحديد المعاني وأعراض الكلام. واختتم البحث باقتراحات، أهمها ضرورة اختيار القرآن الكريم لدراسة القضايا الصرفية والنحوية لكونه مرجعًا أساسيًّا في اللغة العربية على أن دراسة أيّ نوعٍ من الأفعال لا يقتصر على هذه السورة فقط، ومن المستحسن أن تشجع الجامعة طلبتها على دراسة الموضوعات المتعلقة بالنحو والصرف في القرآن الكريم دراسة علمية شاملة.

وتتناول أمل محمود صالحة (٢٠١٠م) دراسة عوامل نصب الفعل المضارع، وعرض آراء النحاة في كل عامل منها، وتبيين الفروق بينها من حيث أصل كل عامل ومعناه، وعمله، وشروط عمله، وأقسامه، ومن ثم تطبيق ما تم التوصل إليه نظرياً على أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم الواردة في صحيح البخاري، وإحصاء هذه الأفعال المنصوبة، وتوجيه بعض روايات الأفعال المضارعة التي جاءت بالرفع في صحيح البخاري، وكذلك دراسة الفعل المعطوف المنصوب، وتوجيه رواية ما جاء مرفوعاً منه.

هدفت هذه الدراسة إلى بيان وعرض آراء النحاة في كل عامل من عواملِ نصبِ الفعل المضارع، وتبيين الفروق بين هذه العوامل، التوصلُ إلى قاعدة من خلالها يعرفُ القارئ كيف يخرج سبب النصب. وتركز الدراسة على عوامل نصب الفعل المضارع من خلال جمع آراء النحاة حولها، وتوجيهاتهم في قراءة بعض الآيات القرآنية، أو كلمات أبيات الشعر، وتطبيق ما تم التوصل إليه نظرياً على الحديث النبوي في

صحيح البخاري؛ لذا اقتضت طبيعة البحث الاعتماد على المنهج الوصفي الذي يقوم على الاستقراء وذلك لمناسبته لموضوع الدراسة.

وقامت عائشة حوري (٢٠١٠م) بتحليل مستوى الطلاب في تعليم القواعد النحوية في الحلقة الثانية من التعليم الأساسي والتعليم الثانوي في الجمهورية العربية السورية، من خلال تعرف الواقع الحالي لكتب القواعد النحوية شكلاً ومضموناً في الحلقة الثانية من التعليم الأساسي والتعليم الثانوي، والكشف عن جوانب القصور والقوة فيها، والتوصل إلى التوصيات والمقترحات التي يمكن أن تسهم في تطوير تعليم القواعد النحوية والارتقاء بها.

لهذا استخدمت الباحثة المنهجين الوصفي والتحليلي إلى جانب استخدام أداة تحليل المستوى، لتقصي البيانات وتحليلها. وتألفت عينة البحث من عشرة الطلاب تدرس حالياً في صفوف الحلقة الثانية من التعليم الأساسي حتى نهاية التعليم الثانوي بفرعيه العلمي والأدبي، بدءاً من الصف الخامس من الحلقة الثانية من التعليم الأساسي إلى الصف الثالث الثانوي بفرعيه العلمي والأدبي؛ لأن الصف الخامس هو بداية تدريس مبادئ النحو في كتاب مستقل في التعليم الأساسي، والصف الثالث الثانوي بفرعيه العلمي والأدبي يمثل نهاية تدريس القواعد في مرحلة التعليم الثانوي. و

كشفت النتائج عن عدم تناسب الخطة الدراسية وعدد المباحث النحوية والصرفية بين صفوف المرحلتين الأساسية والثانوية، وسوء اختيار الأمثلة وتنويعها تبعاً للمرحلة العمرية، والتباين في ضبط الشكل لكلّ من النص والقاعدة بين صفوف المرحلتين، وغلبة المجال المعرفي في التدريبات على المجالات الأخرى، وتفاوت عدد التدريبات الشفهية بين صفوف المراحل الدراسية، والبعد الزمني الطويل في تدريس كتب القواعد التي تترجح من عام (١٩٨٢ إلى ١٩٩٦م).

وفي توصيات الدراسة، أهمها: إعادة النظر في الخطة الدراسية وفق الأهداف المنشودة من مناهج القواعد النحوية، والإشارة إلى تجريب الكتاب قبل تطبيقه، وتبويب عرض المادة العلمية بما يتناسب والخطوات المذكورة في المقدمة، والتوازن في عرض الأمثلة المقدمة في نصوص القواعد لتشتمل على القديم والحديث والمعاصر، وذلك بما يتناسب والمرحلة العمرية للمتعلمين، وإعادة بناء محتوى مناهج النحو والصرف وفق المنحى الوظيفي والمنطقي، كذلك إعادة النظر في الأسئلة والتدريبات في كتب النحو بما يؤدي إلى تحقيق الأهداف المنشودة من تدريس القواعد، وإعداد الأطر التأهيلية التي تشرف على لجان تأليف الكتب وتنفيذها ومتابعة آثار تطبيقها في الواقع التعليمي، وتعديل تسمية الكتب النحوية بما يتفق ومضمونها، بحيث تصبح قواعد النحو والصرف على الغلاف الخارجي، أو قواعد العربية كما كان يطلق سابقاً عليها. ثم انتهى البحث إلى اقتراح يأمل من خلاله القيام بدراسة ميدانية عن تحليل دروس التدريب اللغوي في صفوف الحلقة الأولى من مرحلة التعليم الأساسي، لترفد هذه الدراسة بصورة متكاملة عن بناء كتب النحو والصرف وفق نتائج البحوث الميدانية.

إن دراسة مستوى الطلاب في القواعد النحوية تشمل ضعف والأسباب والعلاج الطلاب في استخدام القواعد النحوية. فيرى محمد عباس عرابي (٢٠١٠م)، في بحثه الأسباب والعلاج وضعف الطلاب في استخدام القواعد النحوية في المدرسة، أن القواعد النحوية وسيلة لضبط الكلام، وصحة النطق والكتابة؛ لذا تزيد الخطة المقدرة لها على خطة كثير من فروع اللغة العربية في العملية التعليمية، ويبذل فيها المعلمون جهدًا واضحًا، وبالرغم من ذلك هي من أعقد المشاكل التربوية؛ إذ هي من الموضوعات التي يشتد نفور الطلاب منها، ويضيقون ذرعًا بها، ويقاسون في سبيل تعلمها النعت، ولقد أدت هذه الحال إلى شبه معاداة لاستخدام القواعد النحوية في الكلام، فاستبد الضعف بشأنها في الطلاب ولم يعودوا يحتفلون بأمرها، بل كثيرًا ما كان ذلك سببًا في كراهيتهم للغة العربية بجملتها.

وهذه الظاهرة في حاجة إلى بحث علمي ينتهي إلى معرفة مظاهرها، والأسباب الكامنة وراءها؛ لعلاجها على أسس تربوية صحيحة. وكشف الباحث في النتائج، قد ترجع ظاهرة ضعف الطلاب في استخدام القواعد النحوية إلى الأسباب هو كثرة القواعد النحوية كثرة يضيق بها احتمال الطلاب في مراحل التعليم العامة وإبعاد دراسة القواعد عن النصوص الأدبية وتدريس القواعد كمادة مستقلة قد تحمل الطلاب على أن يعدوها غاية في ذاتها، فيستظهروها استظهارًا دون تفهُّم وتعقُّل، ويهملوا جانبها التطبيقي، وغايتها العلمية، لأن دراستها لا توصل إلى هدف مباشر يحسه الطلاب كبقية المواد الأخرى.

وتناولت الدراسة علاج ضعف الطلاب، لقد بذلت المحاولات العديدة للتخفيف من وطأة الصعوبات التي تكتنف القواعد النحوية استهدافًا لعلاج ضعف التلاميذ فيها وإغراء لهم بالانتفاع بها في القراءة والكتابة، ولكن هذه المحاولات تركزت في جملتها على حذف بعض الأبواب التي تغلب عليها التعليلات المنطقية والفلسفية كالإعلال والإبدال، وتخفيف بعض الأبواب الأخرى بعدم التعرض لما لا يظهر أثره منها في اللفظ مثلًا كالإعراب التقديري في المفردات والجمل، وهو ألا تعدو في المرحلة الابتدائية أو غالبية صفوفها الممارسة والتدريب على النطق السليم ومحاكاة الأساليب الخالية من الأخطاء النحوية دون التعرض لهذه القواعد بتعريف أو تفصيل، وأن يكون النشاط التعليمي المتصل بها خاضعًا لميول التلاميذ وشغفهم بالحركة واللعب، فيقدم لهم في صورة استخدام لغوي مؤد لبعض الوظائف التي تتصل بحياتهم ونشاطهم مما تتسم به هذه المرحلة من العمر.

أما أبو أويس إبراهيم الشمسان (٢٠١٢م) فيكشف عن مشكلات اللغة العربية على المستوى الجامعة والجزيرة العربية ككل. الأخطاء الشائعة في نظام الجملة: بين طلاب الجامعات، ودرس الأخطاء الشائعة حسب الجهات التي ينتظمها نظام الجملة، وهي: الاختيار، والموقعية، والمطابقة، والإعراب، وبدأ بمعالجة أخطاء الإعراب فعدد أنماط المسائل التي يقع فيها الخطأ مثل اسم إن والأسماء الخمسة، والمثنى، والأفعال الخمسة، والمضارع المعتل، وأعاد أسباب الخطأ في الإعراب إلى غياب الممارسة اللغوية الصحيحة وإلى طريقة التعليم.

أما الخطأ في الاختيار فيقع في اختيارهم للكلمات ويقع الخطأ في اختيارهم الصيغ مثل: تعدي الفعل ولزومه، وأدوات النفي، وزمن الفعل، والوصف بالاسم الجامد، وفصل ما حقه الوصل، واختيار صيغ عامية .وأما الموقعية فوجد أن من أنماط الخطأ فيها تأخير ما حقه التقديم، والفصل بين الصفة والموصوف، والفصل بين الموصول وصلته، والفصل بين المنعاطفين، والفصل بين المضاف والمضاف إليه، وإضافة المؤكد إلى المؤكد، والعطف على الضمير المرفوع المستتر، وخلق مصاحبات جديدة لا أصل لها. أما المطابقة فبين أخطاءهم في المطابقة في التعريف والتنكير، وخطأ المطابقة في النوع من حيث التذكير والتأنيث، وخطأ المطابقة في العدد أي الإفراد والتثنية والجمع. وختم بحثه بجملة من الأسئلة التي أثارها البحث. ويماثل هذا البحث بحث مصطفى النحاس من حيث مادة البحث وهي الأخطاء التي يقع فيها الطلاب، وكلا البحثين يهدفان إلى تحديد ميادين الخطأ تمهيدا لعلاجها. وأخيرا، لقي الباحث كثيرة الأسباب وأنه آثر الحديث عن واحد منها هو الازدواجية اللغوية.

أما غصون فائق صالح (٢٠١٢م) فركّز في التعرف على المشكلات اللغوية (الصوتية والنحوية والصرفية والدلالية) التي تواجه الدارس الناطق بغير العربية عند تعلمه للعربية. والتعرف على المشكلات والتحديات التي تواجه المعلم القائم بتدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها .ثم اقترح بعض الحلول التي تساهم في تسهيل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. هذه الدراسة تستخدم المنهج الوصفي.

ترى هذه الدراسة أن على معلم اللغة العربية بعد تخرجه من أقسام اللغة العربية عليه أن يتلقى دورة تدريبية في طرق التدريس وأن يتخللها عمل بحوث ميدانية لمعرفة المشكلات غير اللغوية التي يواجهها المتعلمون للغة العربية من الناطقين بغيرها حتى يتفادوها وبهذا يكتسبون كفاءة عالية ونجاحا في طريقة التعليم. تنقسم المشكلات إلى قسمين هما: الأول، المشكلات اللغوية: ويندرج تحت هذه المشكلات كلما يتعلق في طبيعة اللغة من نظام صوتي، صرفي، ونحوي، ودلالي، وكتابي.

الثاني، المشكلات غير اللغوية: ويندرج تحت هذه المشكلات التي ليست لها علاقة بطبيعة اللغة إلا أنها تؤثر في تعليم اللغة بشكل مباشر وفعال منه المشكلات الاجتماعية، المشكلات الثقافية، المشكلات الناسية والمعرفية، المشكلات الاقتصادية، والمشكلات التاريخية، ويدخل من ضمنها المشكلات التربوية وطرائق التدريس. وقد ذكر في آخر دراسته، أن أهم التوصيات النحوية الغرض من دراسة النحو ليست غاية في حدِّ ذاتها بل هو لتحقيق غاية وهي تقويم اللسان وعصمته من اللحن وتسهيل هذة الغاية ينبغي مراعاة ما يأتي: أن تدرس القواعد النحوية في ظل اللغة وأن نقتصر في معالجة النحو على ما يحقق الهدف المنشود وهو عصمة اللسان والإقلال من القواعد والتسميات والقيابات والتعريبات والتخريجات.

وظهر تعليم القواعد النحوية عند صباح نقودي (٢٠١٣)، وقامت بحثها على التحليل الوصفي، حيث اعتمدت على المنهج الوصفي لوصف الظاهرة كما هي وذلك من خلال الأداة التي استعملتها والمتمثلة في الملاحظة، وهذا لنلاحظ كيف يقوم المعلم بتقديم الدرس، وكيف يناقش الأمثلة، وكيف

تستنبط القاعدة ونوع التطبيقات التي يقدمها. أمّا التحليلي فاستخدمته لتحليل النتائج التي توصلت إليها. وتكمن أهمية القواعد النحوية في أنها تعمل على تقويم ألسنة التلاميذ وتجنبهم الخطأ في الكلام والكتابة، وتعودهم على استعمال المفردات السليمة مما تساعد المتعلم على زيادة ثروته اللغوية واللفظية، وتحافظ عل سلامة التعبير. ونظرا للأهمية التي تحتلها القواعد النحوية في الأوساط التعليمية، ارتأيت أن يكون موضوع دراسة هذه والتي وسمت بتعليمية القواعد النحوية ودورها في تنمية اللغة لدى تلاميذ السنة الثالثة متوسط، والذي استعنت فيها بكتاب اللغة العربية أنموذجا، وهذا بالتركيز على علاقته بتعليم القواعد النحوية ومدى مساهمتهما في تحقيق التنمية اللغوية لدى تلاميذ هذه المرحلة.

منهجية الدراسة

استخدمت الدراسة المنهج الوصفي والمنهج التحليلي ونستعرضها على النحو الآتي، أولها صياغة الاسئلة: توضع أسئلة الاختبار والأسئلة الموضوعية. فالباحثون يختارون أسئلة الصواب والخطأ في بناء أسئلة الاختبار. مجموعة من الجمل، أو العبارات بعضها متضمن معلومات صحيحة مما درس الطلبة في مادة الأفعال الخمسة، والبعض الآخر متضمن معلومات موضوع جمع المذكر السالم. قد أجرى الباحثون الاختبار مع ١٢٠ طالبًا كعينة للدراسة وذلك للتعرف على مستوى معرفة وتمييز واستخدام علامات إعراب جمع المذكر السام والأفعال الخمسة.

وهذه صيغة محتوى للموضوع الأول: علامات إعراب جمع المذكر السالم، والموضوع الثاني: الأفعال الخمسة. كما يحدد الباحثون ثلاثة أنواع من الأسئلة أي معرفة وتمييز واستخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. وهذه الأسئلة تحتوي على خمس أسئلة عن جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. ومن هذا العدد يتكون من ١٥ سؤالا وهو يساوي (٥٠%). والجدول التالي يوضح نوع الأسئلة الاختبار:

المحتوى	نوع الأسئلة				
	معرفة	تمييز	استخدام	مجموع	النسبة
علامات إعراب جمع المذكر السالم	٥	٥	٥	١٥	٥٠%
علامات إعراب الأفعال الخمسة	٥	٥	٥	١٥	٥٠%
النسبة المؤية					١٠٠%

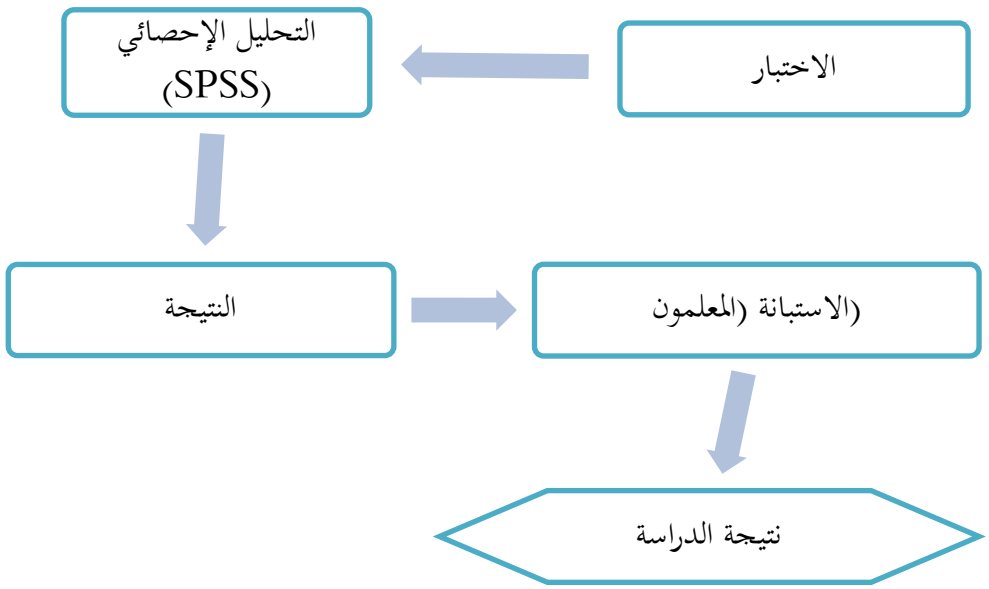
الجدول ١: صيغة الأسئلة لاختبار

مراحل جمع البيانات

بعد أن تمّ اختيار الطلبة للصف الرابع في المدرسة الثانوية الدينية والحصول على موافقتهم للمشاركة في هذه الدراسة، قد تمّ تحديد الموعد المتّفق عليه من قبل جميع المشاركين لإجراء الاختبار فيما يتعلق بأسئلة عن

جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. وتتكون هذه الأسئلة من ثلاثة أقسام، منها: المعرفة، والتمييز والاستخدام وقام الباحث الاختبارات التي تجرى لمدّة ثلاثين دقيقة، وتدور حول الموضوعين: جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة اللذين يتم اختيارهما لتحقيق قصد كل نوع ببساطة.

وبناء على أن أداة الدراسة هي الاختبار وهو أداة من أدوات البحث في العلوم السلوكية، حيث إنه يستخدم في وصف السلوك الحالي وقياس ما يطرأ عليه من تغيير نتيجة لتعرضه لعوامل ومؤثرات تؤثر فيه مستقبلاً (صابر وخفاجة، ٢٠٠٣م). ويقوم الباحثون باختبار، يسمى اختبار الاستعداد وهي التي تقيس مدى حصول الفرد من النضج (Maturity) أو اكتساب مهارات معينة أو معلومات يتطلبها البدء في نوع من التعليم الجديد (العساف، ٢٠١٢م). واختبارات التحصيل التي صممت لتقدير ما ونتائج تحصيل الذي تحصل عليه التلميذ من المعلومات التي تعلمها أو المهارات التي تدرب عليها مرسي (٢٠١٠م). وحصلت النتيجة على نتيجة الاختبار باستخدام برنامج الرزم الإحصائية لإجراء عمليات التحليل الإحصائي (SPSS). هناك الخطوات التي قام بها الباحثون في دراستهم:



الجدول ٢: الخطوات في هذه الدراسة

وقد وزعت الاستبانة على ثلاثة معلمين من المدرسة الثانوية الدينية مجليس أكام إسلام ولاية فرسكونوان. وقد ركزت الدراسة في هذه العينة على المعلمين المتخصصين في مادة النحو نظرا لتعمقهم في دراستهم النحوي للصف الرابع. وتكونت الاستبانة في صورتها النهائية من ثلاثة أجزاء:

الجزء الأول: معلومات عامة عن المشارك تتعلق برقم المشارك، واسم المعلم، والجنس، نتيجة الامتحان النهائي لمادة النحو.

الجزء الثاني: اشتمل على ثلاثة أنواع من الأسئلة والذي يتناول معرفة واستخدامهم لجمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.

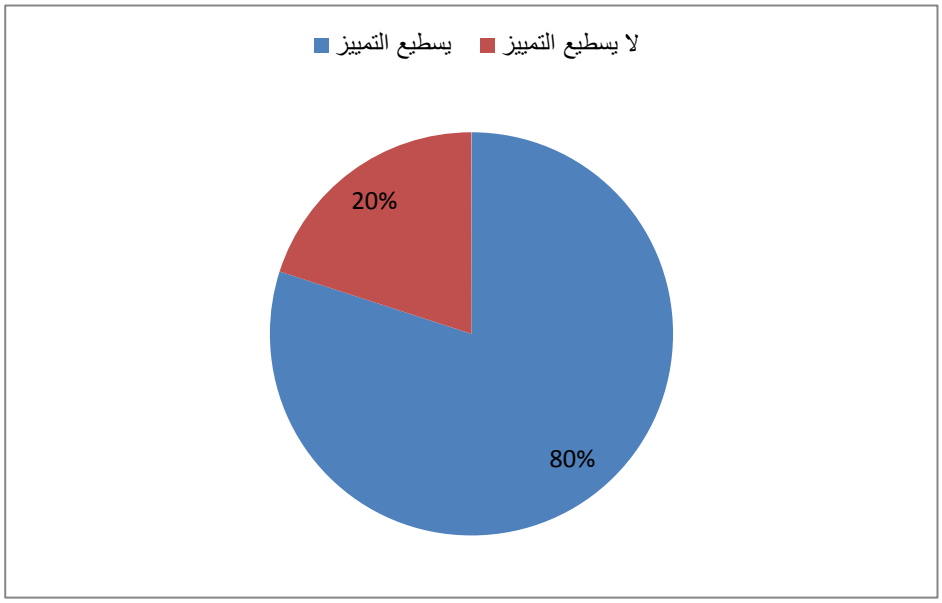
الجزء الثالث: إدخال بيانات هذا الاختبار في الحاسوب واستخدام برنامج الرزم الإحصائي لإجراء عمليات التحليل الإحصائي SPSS. ونتائج هذه الدراسة على النحو التالي:

ا) العينة: ١٢٠ طالبا.

ب) القيمة على مستوى الطلاب في استخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة:

الرقم	اتجاهات	عدد الطالب	%
1.	يستطيع التمييز	١٦٠	٨٠
2.	لا يستطيع التمييز	٤٠	٢٠

الجدول ٣: عدد الطلاب ومستواهم العلمي في استخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة



الجدول ٤: الاتجاهات الايجابية على جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة في التعليم.

ج) بناء على عمليات التحليل الإحصائي تم تحديد فئة الطلاب من ذوي ٧٥ % الاتجاهات الايجابية، حيث اعتبر الوسط الحسابي ٣.٠ فوق اعتبرت اتجاهاته نحو يستطيع على استخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة في التعليم إيجابية وقوية. بعض من هذه الفئة من لا يستطيع التفريق الافعال الخمسة وجمع المذكر السالم في التعليم بنسبة أقل من ٢٥% من عينة الدراسة (انظر الجدول ٤).

عرض نتائج تحليل البيانات وتفسيرها

بعد تحليل البيانات مستعينة ببرمجية برنامج الرزم الإحصائية لإجراء عمليات التحليل الإحصائي (SPSS)، فيمكن عرض نتائجه طبقا لتسلسل أسئلة هذه الدراسة. لذا، فإن نتائج هذا التحليل ستتمحور حول محورين أساسيين وهما:

١. السؤال الأول: مستوى الطلبة في معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.
٢. السؤال الثاني: مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.

المحور الأول: مستوى الطلبة في معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

ضع علامة (√) للعبارة الصحيحة وعلامة (×) للعبارة الخاطئة مستعينا بالأسئلة الآتية:

١) اختر الجمل المفيدة التي تحتوى على جمع المذكر السالم أو الأفعال الخمسة فيما يأتي:

الرقم	الجمل المفيدة	علامة
أ.	هم يذهبون إلى المدرسة	
ب.	أنا المجتهد	
ت.	أنت تساعدين والدتك	
ث.	يصومُ المسلم في رمضان	
ج.	يجلس الطلاب على الكرسي	
ح.	أنتم تعرفون واجبَكم	
خ.	ظلَّ المتهمون خائفين	
د.	أنت تساعدين والدتك	
ذ.	يحرث الفلاح الأرضَ ويزرعها	
ر.	المواطنون معتادون على دفع الضرائبِ الكثيرةِ	

وجدت الدراسة أن جميع أفراد العينة من طلبة الصف الرابع وقد اختاروا الإجابة الصحيحة في معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة التي ارتكبوها أثناء إجابتهم للأسئلة، حيث ظهرت نتيجة المتوسّط للمعرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة أي في الرقم "أ"، "ت"، "ث" و "ر" فبلغت نسبتهم هي ٤.٣، ونتبين من مستواهم يكون عاليًا، ومقارنة الإجابة التي أجابوها بالخطأ. ونسبة المتوسط للرقم "خ" و "ذ" هي ٤.٢. أما نسبة المتوسط الأخرى أي في الرقم "ب"، "ح"، و "د" فتراوحت ما بين ٤.٠٥ (المستوى عالي)، ٤.٨ (المستوى عالي) و٤.٥ (المستوى عالي). ونسبة المتوسط أدنى هي ٣.٥، أي للرقم

"ج" (الجملة: يجلس المجتهدون على الكرسي). ونسبة المتوسط العامة للمحور الأول هي ٤.٦٦٥ وهي بواقع المستوى العالي.

الجدول ٥: نتيجة المحور الأول للمعرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

الرقم	فقرة المحور الأول (معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة)	صح (√)	خطأ (×)	المتوسط	المستوى
ز.	هم يذهبون إلى المدرسة	٩٨	٢٢	٤.٣	عال
س.	انا المجتهد	٩٣	٢٧	٤.٠٥	عال
ش.	أنت تساعدين والدتك	٩٨	٢٢	٤.٣	عال
ص.	يصومُ المسلم في رمضان	٩٨	٢٢	٤.٣	عال
ض.	يجلس المجتهدون على الكرسي	٩٠	٣٠	٣.٥	عال
ط.	أنتم تعرفون واجبَكم	١١٠	١٠	٤.٨	عال
ظ.	ظلَّ المتهمون خائفين	٩٧	٢١	٤.٢	عال
ع.	أنت تساعدين والدتك	١٠٠	٢٠	٤.٥	عال
غ.	يحرث الفلاح الأرضَ ويزرعها	٩٧	٢١	٤.٢	عال
ف.	المواطنون معتادون على الضرائبِ الكثيرةِ	٩٨	٢٢	٤.٣	عال
نتيجة المحور الأول		%٨١.٥	%١٨.٠٨	٤.٦٦٥	**عال**

يتضح من هذه التيجة التي يقع فيها معظم الطلبة في هذه المدرسة فهم استطاعوا معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة. وخلاصة القول، يمكن أن نلاحظ معرفة الطلبة عن جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة في الجدول أدناه:

المحور الثاني: مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

يتضح من الجدول أن مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة، بحيث أن هذا المحور باستخدامهم للإجابة عن الأسئلة الثانية من الاختبار. ونلاحظ الجدول الأدنى عن الأسئلة:

٢) عيّن علامة (√) أو (x) لجمع المذكر السالم أو الأفعال الخمسة في الجمل الآتية:

الرقم	الجمل المفيدة	علامة
أ.	هم يدرسون في المسجد	

	الإجابة: الأفعال الخمسة	
ب.	لن تجتهدوا الإجابة: الأفعال الخمسة	
ت.	يقرأ المؤمنون القرآن الإجابة: جمع المذكر السالم	
ث.	أنتم المجتهدون في المدرسة الإجابة: جمع المذكر السالم	
ج.	فرح المسلمون في المسابقة الإجابة: الأفعال الخمسة	
ح.	هم يدخلون إلى الفصل الإجابة: الأفعال الخمسة	
خ.	سافر الدارسون إلى سوريا الإجابة: الأفعال الخمسة	
د.	رأيت محمدين في الدكان الإجابة: الأفعال الخمسة	
ذ.	يحرث الفلاحون الأرضَ ويزرعونها الإجابة: جمع المذكر السالم	
ر.	يساعدون الموظفون الناس الإجابة: جمع المذكر السالم	

يشير الجدول أدناه إلى أن الطلبة في هذه المدرسة وجدوا نسبة للمتوسط ٤.٩ (أعلى نسبة لهذا المتوسط) على نتيجة الاختبار من الإجابة الصحيحة والخاطئة. قد الأسئلة الرقم "ب" (أي الجملة من الأفعال الخمسة: لن تجتهدوا). ثم تلية نسبة الأسئلة بالرقم "ث" (أي الجملة من جمع المذكر السالم: أنتم المجتهدون في المدرسة) ونسبته ٣.٤. ثم يأتي بعده في الرقم "ت" و "ج" نسبتهما للمتوسط هي ٤.٥. وهكذا في الرقم "خ" و "ر" نسبتهما ٣.٥. أما الرقم "د"، "ح" و "ذ" فتراوح نسبتهم ما بين ٤.٣، ٤.٨ و ٤.٣. وفي الرقم "أ" نسبته المتوسط هي ٣.٣، هذا يدل على أدنى من هذه المتوسطات.

ويمكن هناك سبب من ضعف الطلبة في التمييز الجمع المذكر السالم والأفعال الخمسة هي العجز في تفريق بين علامات الإعراب النحوية وضعف محدود في مهارت الإعراب. فكانت نسبة المتوسط العامة

للمحور الثاني هي ٤.١ وهي واقعة في المستوى العالي. وخلاصة القول، إن الطلبة يستطيع أن يميزوا جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة.

الرقم	فقرة المحور الثاني (تمييز جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة)	صح (√)	خطأ (×)	المتوسط	المستوى
أ.	هم يدرسون في المسجد الإجابة: الأفعال الخمسة	٨٥	٣٥	٣.٣	عال
ب.	لن تجتهدوا الإجابة: الأفعال الخمسة	١١٦	٤	٤.٩	عال
ت.	يقرأ المؤمنون القرآن الإجابة: جمع المذكر السالم	١٠٠	٢٠	٤.٥	عال
ث.	أنتم المجتهدون في المدرسة الإجابة: جمع المذكر السالم	٨٨	٣٢	٣.٤	عال
ج.	فرح المسلمون في المسابقة الإجابة: الأفعال الخمسة	١٠٠	٢٠	٤.٥	عال
ح.	هم يدخلون إلى الفصل الإجابة: الأفعال الخمسة	١١٠	١٠	٤.٨	عال
خ.	سافر الدارسون إلى سوريا الإجابة: الأفعال الخمسة	٩٠	٣٠	٣.٥	عال
د.	رأيت محمدين في الدكان الإجابة: الأفعال الخمسة	٩٧	٢٣	٤.٣	عال
ذ.	يحرث الفلاحون الأرضَ ويزرعونها الإجابة: جمع المذكر السالم	٩٨	٢٢	٤.٣	عال
ر.	يساعدون الموظفون الناس الإجابة: جمع المذكر السالم	٩٠	٣٠	٣.٥	عال
ز.	**نتيجة المحور الثاني**	%٨١.١	%١٨.٨	٤.١	**عال**

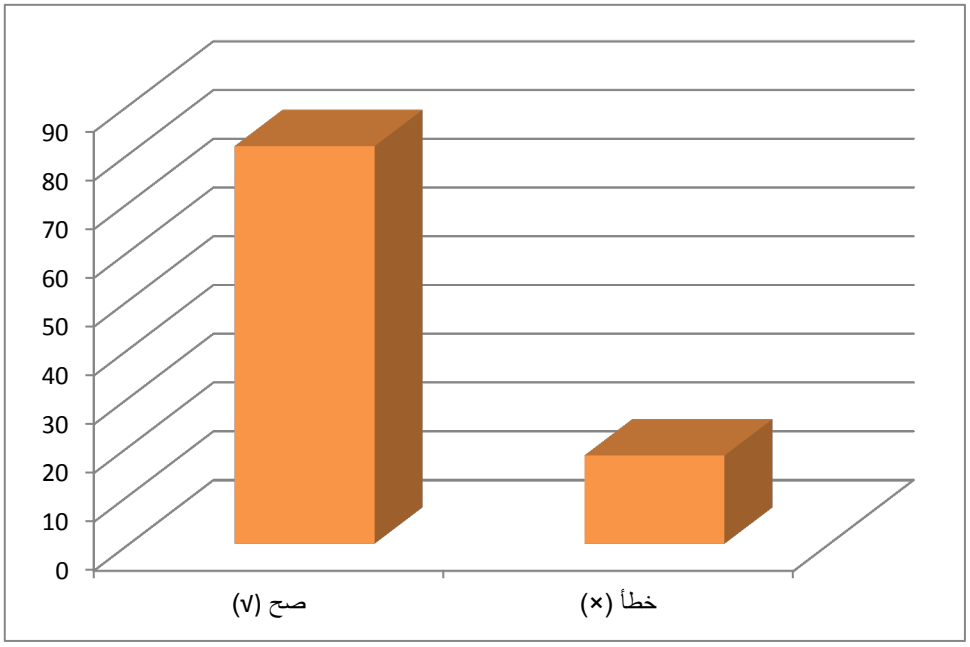
الجدول ٦: نتيجة المحور الثاني للتمييز جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

أهمّ النتائج التي توصلت لها الدراسة ومناقشتها

بعد القيام بتحليل المعلومات والبيانات من صحف الاستبانة والاختبار، فجاء بعده استنتاجات دقيقة مما وجدناه في دراستنا العلمية. جميع الاستنتاجات تأتي حسب أسئلة الدراسة التي وضعها الباحثون للدراسة، إثر تحقيق أهداف الدراسة المنشودة على وجه الخصوص، ويأمل الباحثون أن يكونوا قد وفّقوا في تقديم إجابات شافية عن تلك الأسئلة، فمن أهم النتائج التي توصّلت إليها هذه الدراسة كما يلي:

السؤال الأول: ما مستوى الطلبة في معرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة؟

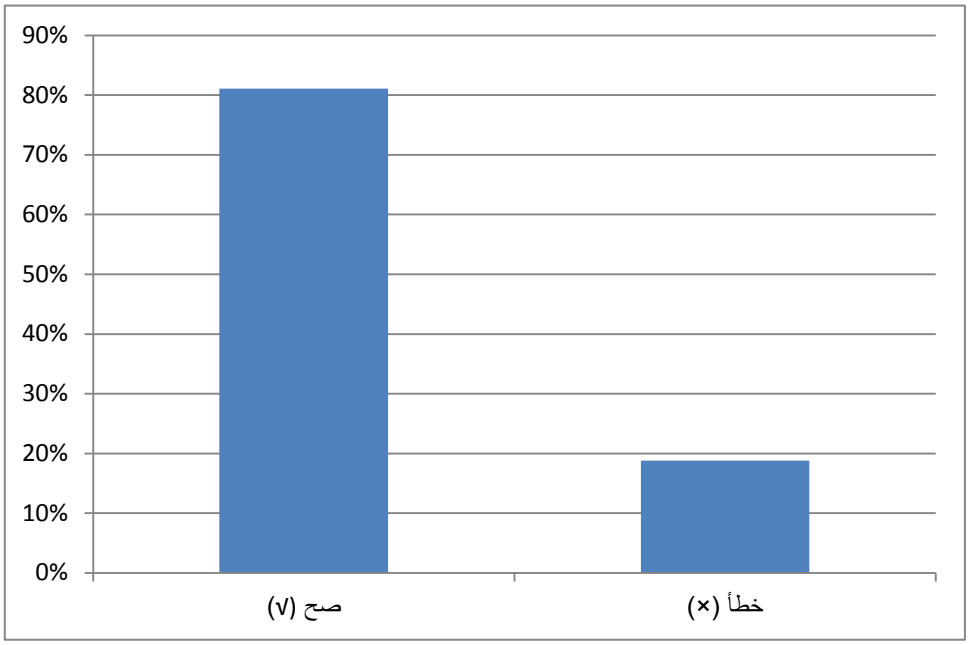
إنّ كلّ المشاركين بوصفهم متعلمي جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة في المدرسة الثانوية الدينية مجليس اكام اسلام ولاية فرسكوتوان كوالا لمبور إما من ذوي المستوى العالي. ومن نتيجة الاختبار، فكانت مستوى الطلبة في معرفة جمع المذكر السالم والأفعال تعادل (٨١.٥%) بالإجابة الصحيحة من الاختبار بعدد ١٢٠ طالبا، و(١٨.٠٨%) بالإجابة الخاطئة. ونسبة المتوسط للمعرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة هي ٤.٦٦. وقد اتفق هذا الأمر مع ما ذهب إليه الباحث محمد عباس عرابي (٢٠١٠م)، وعائشة حوري (٢٠١٠م). المعروف أن هذا الموضوع يساهم كثيرًا في المشكلات التي يواجهها طلبة العينة أثناء المعرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة قبل التعليم والتعلم. وأما بعد التعلم الموضوع الطلبة يسطيعون أن يعرفوا هذا الموضوع.



الجدول ٧: نسبة النتيجة الاختبار على مستوى الطلبة في المعرفة جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

السؤال الثاني: ما مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة؟

وقد أظهرت نتيجة التحليل لمستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة، إذ بلغت تعادل نسبتها (٨١.١%) بالإجابة الصحيحة من ١٢٠ طلبة. ومن نتيجة الاختبار، نسبة الإجابة الخاطئة بنسبتة (١٨.٨%). وهذه النتيجة اتفقت مع ما ذهب إليه دراسة العساف (٢٠١٢م)، لما ذكره اختبار الاستعداد وهي التي تقيس المدى إلى حصل به الفرد من النضج (Maturity) أو اكتسب به مهارات معينة أو معلومات يتطلبها البدء في نوع من التعليم الجديد. وكذلك دراسة مرسي (٢٠١٠م)، اختبارات التحصيل التي صممت لتقدير ما حصل عليه التلميذ من المعلومات التي تعلمها أو المهارات التي تدرب عليها. فهذا الامر تأثر طلبة العينة عن التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة، وقاموا بتطبيقها في الاختبار.

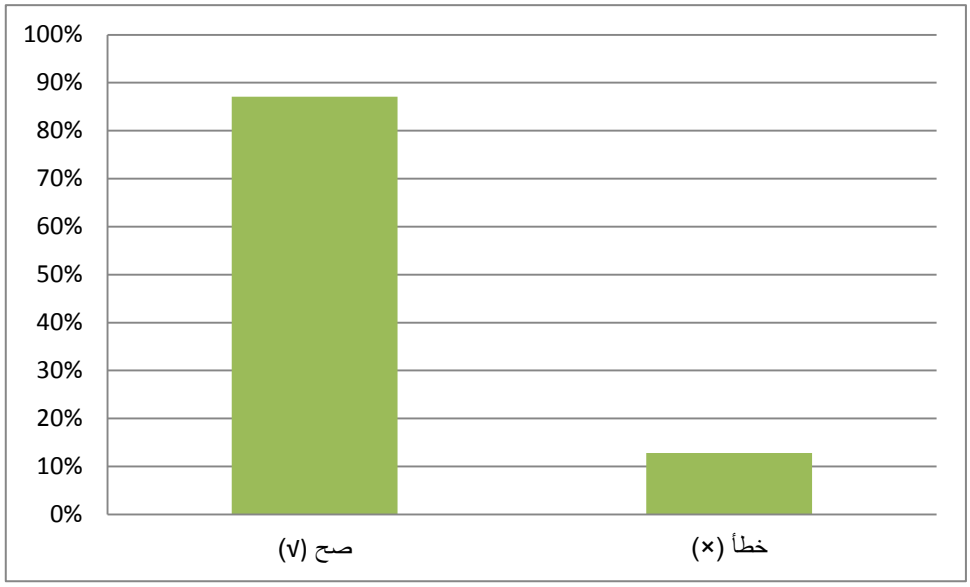


الجدول ٨: نسبة النتيجة الاختبار على مستوى الطلبة في التمييز بين جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

السؤال الثالث: كيف يستخدمون جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة؟

استنتجت الدراسة أنّهم يستطيعون من استخدامه في الجملة المفيدة، وبلغت نسبتها (٨٧.١%) بالإجابة الصحيحة، والإجابة الخاطئة بنسبتها (١٢.٨%)، بحيث بلغت نسبة المتوسط الحسابي ٤.٤٥ (المستوى العالي). وهذه النتيجة طبقا لما أشار إليه دراسة أبو أويس ابراهيم الشمسان (٢٠١٢م)، وشرح في بداية البحث مفهوم الخطأ والشيوع ونظام الجملة، ثم درس الأخطاء الشائعة حسب الجهات التي ينتظمها نظام الجملة، وهي: الاختيار، والموقعية، والمطابقة، والإعراب، وبدأ بمعالجة أخطاء الإعراب فعدد أنماط المسائل التي يقع فيها الخطأ مثل اسم إن والأسماء الخمسة، والمثنى، والأفعال الخمسة، والمضارع المعتل، وأعاد

أسباب الخطأ في الإعراب إلى غياب الممارسة اللغوية الصحيحة وإلى طريقة التعليم. وخلاصة القول، إنّ ممارسة التدريبات في التعليم والتعلم تتسبب الطلبة يستطيعون تؤدي إلى التمييز الجمع المذكر السالم أثناء الجملة المفيدة.



الجدول ٩: نسبة النتيجة الاختبار على مستوى الطلبة في كيفية الاستخدام جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة

خاتمة

بناء على ما توصلت إليه هذه الدراسة من النتائج والاكتشافات السابقة، تقترح تزويد الرغبة لدى الطلبة في تعلّم جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة، وذلك بتشجيعهم على التمييز والمعرفة قواعد الاعراب، وكذلك التنويع في طرائق تدريس جمع المذكر السالم والأفعال الخمسة باستخدام شتى وسائل التعلّم الحديثة، والاستغلال الكامل لشبكات المعلومات الدوليّة، والحواسيب التي يرغب فيها الطلبة كثيرا، مثل: موقع "فيسبوك"، موقع "وستسب"، وحرص الطلاب على المشاركة الفعّالة في أنشطة لغوية ممتعة. وهذا ما اتفق مع دراسة وروحيزاف (٢٠١٨) وأزلان (٢٠١٣) و(٢٠١٧) وهداية (٢٠١٧) وإلهام (٢٠١٨).

المراجع

Ahmas Sehri bin Punawan. 2010. *Metode Pengajaran Nahwu Dalam Pengajaran Bahasa Arab*. Jurnal Hunafa. Vol. 7. No. 1. p. 47-60.

Amal Mahmud Salihah. 2010. *ᶜAwamil Nasb Al-Fiᶜil Al-Mudariᶜ Fi Sahih al-Bukhariyy Dirasah Nahwiyyah Tatbiqiyyah*. Master Thesis. Palestine: al-Jamiᶜat al-Islamiyyah Ghaza.

Ashraf Khalaf. 2007. *Dars Fi ᶜAlamat al-Iᶜrab Al-Asliyyah Wa al-Farᶜiyyah.* Cairo: ᶜUlum Al-Lughat Al-ᶜArabiyyah.

Azlan Shaiful Baharum. 2013. *Al-Akhta' Al-Lughawiyyah Fi Al-Taᶜbir al-Kitabiyy Al-Wazifiyy Lada Al-Talabat Al-Mutakhassisin Fi Al-Lughat Al-ᶜArabiyyah Fi Al-Jamiᶜat Al-Hukumiyyah Al-Maliziyyah*. Phd Thesis. Nilai: Universiti Sains Islam Malaysia.

Azlan Shaiful Baharum. 2017. *Al-Akhta' Al-Kitabiyyah Lada Talabat al-Jamiᶜat Al-Maliziyyah*. Nilai: Penerbitan USIM.

Adas Abdel Rahman et.al. 1992. *Al-Bahth Al-ᶜllmiyy: Mafhumuhu, Adawatuhu, Asalibuhu*. Amman: Dar Majdalawi Li al-Nashr Wa al-Tawziᶜ.

Al-Assaf Salih. 2012. *Mustalah Al-Ikhtibar Wa al-Istiᶜdad. Al-Bahth Wa al-Adat Wa al-Ikhtibarat*. Al-Mujallad Al-Awwal.

ᶜAwni Subhi Al-Faruᶜiyy & Majid ᶜAliyy Abu Ghalyun. 2014. *Mushkilat Taᶜlim Al-Muthanna Wa al-Jamᶜ Al-ᶜArabiyyah Wa al-Injilziyyah*. Master Thesis. V41. Bil. 2. Jordan: Dirasat Al-ᶜUlum Al-Insaniyyah Wa al-Ijtimaᶜiyyah.

Basma Ahmad Sedki Dajani, Salwa Mubaidenn, Fatimah & Mohammad Amin Omari. 2012. *Difficulties Of Learning Arabic For Non-Native Speaker Procedia - Social And Behavioral Sciences*. Master Thesis. University of Amman Jordan.

Hamid Asyraf Hamdani. 2011. *Suᶜubat Ta'lim Al-Lughat Al-ᶜArabiyyah Li al-Natiqin Bi Ghayriha Al-Tajribat Al-Bakistaniyyah*. PhD Thesis. Lahore: Jamiᶜah Bunjab.

Hanan Ahmad Ali Mohamed. 2010. *Al-Manhaj Al-Wasfiyy*. Egypt: Jamiᶜat Al-Manufiyyah.

Maimun Aqsha Lubis. 1991. *Keunggulan Kaedah Elektik Sistematik Dalam Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab Kepada Pelajar Melayu*. AJTLHE, Vol. 1. No.2. p. 29-38.

Husniyy Fu'ad. 2011. *Tartib Al-Qawaᶜid Al-Nahwiyyah Fi Kitab al-Nahwiyy Al-Wadih Wa Faᶜaliyyatuhu Fi Tadris Al-Nahw Li al-Mubtadi'in Fi Indonesia (Dirasah Tahliliyyah).* Master Thesis. Indonesia: Jamiᶜah Salatiga Al-Islamiyyat Al-Hukumiyyah.

Mohamad Abbas Arrabiy. 2010. *Al-Asbab Wa al-ᶜIlaj - Daᶜf Al-Tullab Fi Istikhdam Al-Qawaiᶜd Al-Nahwiyyah*. Cairo: Al-Majallat Al-Maᶜrifah.

Muhammad bin Salih Al-ᶜUthaymin. 2015. *Sharh Alfiyah Ibn Malik Li al-ᶜUthaymin - Iᶜrab Jamᶜ Al-Mudhakkar Al-Salim*. J1. Cairo: Maktabat Al-Shaykh Muhammad bin Salih Al-ᶜUthaymin.

Mohamed Ratib Al-Nablusiyy. 1998. *Mawduᶜat Mutanawwiᶜah - Dawrah Li al-Tullab Al-Ajanib*. Dawrah 1998 - Adab -Al-Dars (11-12): Jamᶜ Al-Mudhakkar Al-Salim Wa al-Muthanna. Dimashq: Mawsu'at Al-Nablusiyy Li al-ᶜUlum Al-Islamiyyah.

Mustafa bin ᶜAbd al-Rahman. 2005. *Al-Fiᶜl Al-Mudariᶜ Fi Surah Ali ᶜImran (Dirasah Sarfiyyah Wa Nahwiyyah Tatbiqiyyah)*. Master Thesis. International Islamic University Malaysia.

Naimah Abdullah. 2003. *Analisis Sintaksis Bahasa Arab Dan Implikasi Kesilapannya Ke Atas Makna.* Master Thesis. Universiti Malaya.

Nurul Hidayah Yusoff. 2017. *Dirasat Muqaranah Bayn al-Afᶜal al-Khamsah Wa Jamᶜ Al-Mudhakkar al-Salim Lada Talabah SMA MAIWP Bi Kuala Lumpur.* Tesis Masters. Nilai: Universiti Sains Islam Malaysia.

ᶜUbaydat Muhammad et.al. 1997. *Manhajiyyat Al-Bahth al-ᶜIlm: Al-Qawaᶜid Wa al-Marahil Wa al-Tatbiqat*. ᶜAmman: Wa'il Li al-Nashr.

ᶜUmar Burnan. 2014. *Waza'if ᶜAlamat Al-Iᶜrab*. Phd Thesis. France: Jamiᶜah Mawlud Maᶜmariyy.

Rohaizaf Maizani Mat Zain. 2018. *Tariqah Taᶜlim Maharat al-Kalam Lada al-Mubtadi'in Al-Natiqin Bi Ghayr al-ᶜArabiyyah*. Nilai: Penerbitan USIM.

Rohaizaf Maizani Mat Zain. et.al. 2018. *Tariqah Taᶜallum Maharat al-Muhadathah Lada Al-Tullab Al-Natiqin Bi Ghayr al-ᶜArabiyyah*. Nilai: Penerbitan USIM.

Rosni Samah. 2009. *Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa Arab di Malaysia*. Nilai: Penerbitan USIM.

Siti Ilham Muhammad. 2018. *Dawr al-Munazarah Fi Iktisab Al-Maharat Al-Muhadathah Lada Talabah Darul Quran Jakim*. Tesis Masters. Nilai: Universiti Sains Islam Malaysia.

Sabah Nuqudiyy. 2014. *Taᶜalimiyyat Al-Qawaᶜid Al-Nahwiyyah Wa Dawruha Fi Tanmiyat Al-Lughah Lada Talamiz Al-Sanat Al-Thalithah Mutawassit (Kitab Al-Lughat Al-ᶜArabiyyah Anmuzajan).* Master Thesis. Al-Jaza'ir: Jamiᶜah Qasidi Marbah.

Wajih Al-Mursiyy Abu Layn. 2011. *Daᶜf Al-Talamidh Fi al-Nahw Wa Asbabuhu*. Phd Thesis. Al-Madinat Al-Munawwarah: Jamiᶜah Tayyibah.

Zahir Shawkat Al-Bayatiyy. 2015. *Adawat al-Iᶜrab*. V1. Beirut, Lubnan: Majd Al-Mu'assasat Al-Jamiᶜiyyah Li al-Dirasat Wa al-Nashr Wa al-Tawziᶜ.

إنكار

الآراء الواردة في هذه المقالة هي آراء المؤلف. القناطر: مجلة الدراسات الإسلامية العالمية لن تكون مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر أو مسؤولية أخرى بسبب استخدام مضمون هذه المقالة.